

传递鹿儿岛的生活信息

KAGO LIFE_冬季

2024年10月19日至20日举办了亚洲鹿儿岛青少年艺术节。通过音乐、舞蹈等艺术，来自亚洲几个国家的朋友们进行了互动交流。大家都有去看吗？我作为翻译和随行人员参加了本次活动。



公演前一天韩国队伍的彩排



10月20日中央公园的韩国演奏

音乐连接亚洲，鹿儿岛青少年艺术节

文：卢少然



10月19日宝山剧场泰国和中国的表演



20日的体验摊位

本次的亚洲鹿儿岛青少年艺术节共有9个国家10个团体参加。其中还有在鹿儿岛生活的留学生们。我负责翻译和随行的是来自韩国的“全北特别自治道儿童交响乐团”。公演的前一天，除了韩国的团体以外，所有参加的团体都在为正式演出而努力彩排。正式演出当天，他们在宝山剧场演奏了精彩的曲目，表演了美丽的舞蹈。第二天，在中央公园还举办了各种体验摊位、小吃摊和室外表演。

演出结束后，来自亚洲各国的朋友们还参加了鹿儿岛青少年志愿者们准备的国际交流派对，大家一起互动交流，加深了友谊。



各国朋友一起国际交流♪

去鹿儿岛市立美术馆看看吧!

文：卢少然

美术馆的信息

2024年迎来开馆70周年的鹿儿岛市立美术馆

- 开馆时间：上午9点30分~下午6点(下午5点半后停止入馆)
- 闭馆日：周一(节假日的情况下个工作日)12月29日~1月1日
- 地址：〒892-0853 鹿儿岛市城山町4番36号
- TEL：099)224-3400

详细内容可参考官网! →

HP_QR



参观费用和年票

支持部分外语
(韩·中·英)

1. 特别企划展

费用根据每次展览而定。

2. 常设展(藏品展以及小型企划展)

对象	个人	团体	年票
大人	300円	240円	600円
高中生大学生	200円	160円	400円
小学生初中生	150円	120円	300円

※团体…20名以上

※每月的第3个周日,小学生、初中生可免费参观常设展

3. 年度通票

2次门票的价格即可享受年票。自购买之日起一年内可以多次参观藏品展和小型企划展。

年度通票在美术馆窗口办理。

当场即可办理,欢迎随时咨询。

参观时的注意事项、企划展

1. 展示室的注意事项

- ①禁止触摸展品
- ②禁止携带伞具入内
- ③禁止饮食

2. 冬季藏品展迷你特辑:画家与肖像画

◇日期：2月16日(周日)截止

◇时间：上午9点30分~下午6点(下午5点30分后停止入馆)

◇参观费用：大人300日元、高中·大学生200日元、小学·初中生150日元

◇内容：可以参观黑田清辉等与鹿儿岛相关的作家的作品,以及追溯西方美术潮流(以20世纪为中心)的作品。这次,因2025年的NHK历史剧将介绍江户时代后期的出版商莺屋重三郎的生平,本馆将从馆藏藏品中展示他的肖像画。



桥口五叶复刻、东洲斋写乐
《三代目大谷鬼次江户兵卫》



有纪念盖章!



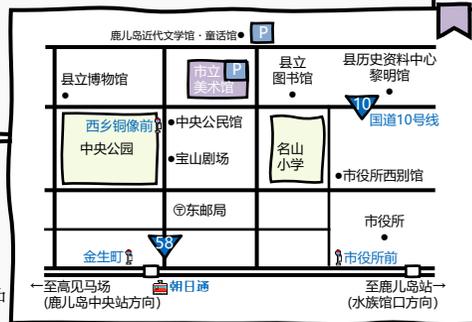
有宣传册!
(支持日·韩·中·英)

交通方式

乘坐公共交通工具来馆时

- 鹿儿岛本线鹿儿岛中央站下车开车10分钟
- 市电“朝日通”,公交“金生町”下车,步行5分钟
- 鹿儿岛观光巴士“西乡铜像前”下车、步行1分钟

停车场：美术馆6台、童话馆共用的停车场可停普通车31台



鹿儿岛市国际交流中心的活动信息

☕ 国际交流咖啡 ☕

- ◇地点：鹿儿岛市国际交流中心（加治屋町19-18）
- ◇时间：每月第2个周六 下午2点~下午3点30分
- ◇对象：任何人 ◇参加费用：免费
- ◇其他：无需提前申请、自由出入、含饮料
- ◇今后的日程表

第11回	2025年2月8日	第12回	2025年3月8日
------	-----------	------	-----------

🍴 面向外国居民 制作日式点心 🍴

- ◇地点：鹿儿岛市国际交流中心（加治屋町19-18）
- ◇内容：制作日式点心(有英语翻译)
- ◇时间：3月9日(周日) 上午10点30分~中午12点
- ◇对象：初中生以上的外国居民，且在鹿儿岛市居住或上班、上学
- ◇人数：12人(超过抽选)◇参加费用：1000日元(学生500日元)
- ◇申请：请在邮件中写上姓名、假名、电话号码、邮箱地址、国籍，并在2月26日(周三)之前发送至kokusai@kiex.jp。
※邮件主题请写上“3/9WAGASHI”。

鹿儿岛市官方应用程序“Kago Tips”让生活更轻松!



点击应用程序内的“鹿儿岛生活、活动、交通工具”等，即可进入官方链接。另外，里面还介绍了遇到困难时可以咨询的地方，敬请查看。当然也提供多种语言支持！敬请使用♪

和镜宝一起去拉面巡礼!

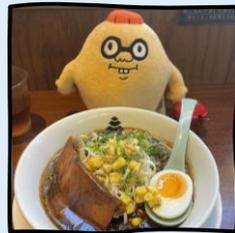
文：刘 开丽

寒冷的冬天已经来临，不禁让人想吃点热乎乎的东西呢。众多美食之中，拉面或许是个不错的选择。鹿儿岛有很多拉面店，味道也是各有千秋。这次，我们和鹿儿岛的官方吉祥物“镜宝”一起去拉面巡礼。大家有机会一定要去试试看呀！



鹿儿岛拉面
Tontoro天文馆
拱廊店

我点了黑味噌拉面。可以选择味噌的浓度和面条的量，也可以根据自己的喜好添加辣酱。这是一家可以吃到适合自己口味的拉面店！



三平拉面



拉面小金太

这家店对食材十分讲究，采用稀有部位的“猪颈肉”制作的自制叉烧，入口即化。浓厚的汤底也是一大特色，鹿儿岛猪肉慢熬的汤加入鸡骨、鲣鱼等，风味独特。

这家店总是排着长队，可以吃到正宗的鹿儿岛拉面。很多人都会点炒饭套餐，我也点了一份，非常美味。

发行：鹿儿岛市国际交流中心
文章：卢少然、瑞贝卡、刘
编辑、统筹：卢少然